

Conférence régionale des élus de Laval

États financiers consolidés

au 31 mars 2007

Rapport des vérificateurs	2
États financiers	
Résultats consolidés	3
Évolution des actifs nets consolidée	4
Flux de trésorerie consolidés	5
Bilan consolidé	6
Notes complémentaires	7 - 14
Renseignements supplémentaires consolidés	15 - 16

Rapport des vérificateurs

Aux administrateurs de
Conférence régionale des élus de Laval

Nous avons vérifié le bilan consolidé de l'organisme Conférence régionale des élus de Laval au 31 mars 2007 et les états consolidés des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de l'organisme. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de l'organisme au 31 mars 2007 ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Raymond Chabot Grant Thornton S.E.N.C.R.L.

Comptables agréés

Laval
Le 4 mai 2007

Conférence régionale des élus de Laval

Résultats consolidés

de l'exercice terminé le 31 mars 2007

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Produits (note 4) (page 15)	<u>2 259 860</u>	<u>1 856 382</u>
Charges de fonctionnement (page 16)	751 302	676 796
Charges reliées aux programmes (page 16)	767 800	558 392
Charges reliées aux mandats spéciaux (page 16)	<u>634 061</u>	<u>554 676</u>
	<u>2 153 163</u>	<u>1 789 864</u>
Excédent des produits par rapport aux charges	<u>106 697</u>	<u>66 518</u>

Les notes complémentaires et les renseignements supplémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés et la note 3 fournit d'autres informations sur les résultats consolidés.

Conférence régionale des élus de Laval
Évolution des actifs nets consolidée
 de l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007		2006
	Actifs nets		
	Non affectés	Investis en immobilisations	Total
	\$	\$	\$
Solde au début	567 854	63 888	631 742
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	124 979	(18 282)	106 697
Investissement en immobilisations	(10 702)	10 702	
Solde à la fin	682 131	56 308	738 439

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Conférence régionale des élus de Laval
Flux de trésorerie consolidés
 de l'exercice terminé le 31 mars 2007

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits par rapport aux charges	106 697	66 518
Éléments hors caisse		
Amortissement des immobilisations	18 282	20 028
Augmentation des débiteurs	(980 039)	(25 752)
Diminution (augmentation) des frais payés d'avance	4 610	(3 410)
Augmentation des comptes fournisseurs et charges à payer	154 554	30 505
Augmentation des apports reportés	<u>1 300 779</u>	<u>419 102</u>
Rentrées nettes de fonds	604 883	506 991
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT ET D'INVESTISSEMENT		
Immobilisations et sorties nettes de fonds	<u>(10 702)</u>	<u>(20 284)</u>
Augmentation de l'encaisse	594 181	486 707
Encaisse au début	<u>4 138 047</u>	<u>3 651 340</u>
Encaisse à la fin	<u><u>4 732 228</u></u>	<u><u>4 138 047</u></u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Conférence régionale des élus de Laval

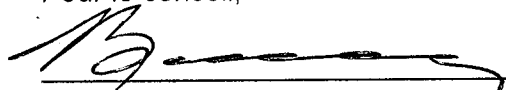
Bilan consolidé

au 31 mars 2007

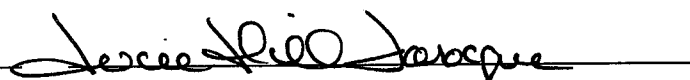
	2007	2006
	\$	\$
ACTIF		
Actif à court terme		
Encaisse	4 732 228	4 138 047
Débiteurs (note 4)	2 148 438	1 168 399
Frais payés d'avance		4 610
	<u>6 880 666</u>	<u>5 311 056</u>
Immobilisations (note 5)	56 308	63 888
	<u>6 936 974</u>	<u>5 374 944</u>
PASSIF		
Passif à court terme		
Comptes fournisseurs et charges à payer	236 615	82 061
Apports reportés		
Forum Jeunesse (note 6)	1 731 248	1 735 145
Fonds de développement régional (note 7)	954 211	1 555 206
Programme « AVEC » (note 8)	1 058 532	430 790
Interventions régionales (note 9)	800 000	800 000
Table agroalimentaire de Laval (note 11)	60 000	90 000
Régionalisation de l'immigration (note 11)	103 829	50 000
Entente spécifique Culture (note 10)	575 600	
Entente culture Scientifique et Technique (note 14)	410 000	
Entente spécifique Agroalimentaire (note 15)	248 500	
Entente Véhicules Hors Route (note 16)	20 000	
	<u>6 198 535</u>	<u>4 743 202</u>
ACTIFS NETS		
Non affectés	682 131	567 854
Investis en immobilisations	56 308	63 888
	<u>738 439</u>	<u>631 742</u>
	<u>6 936 974</u>	<u>5 374 944</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour le conseil,



Administrateur



Administrateur

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

1 - STATUTS ET OBJECTIF DE L'ORGANISME

L'organisme, constitué en vertu du décret 222-2004 de la Loi sur le ministère du Développement économique et régional et de la Recherche, a été reconnu par le gouvernement du Québec comme l'instance régionale représentative de la région de Laval en matière de développement régional. Il est reconnu comme une personne morale selon l'article 97 défini par le code civil du Québec et est exempt d'impôt.

La Conférence régionale des élus de Laval a comme principal mandat d'évaluer les organismes de planification et de développement au palier local et régional, dont le financement provient en tout ou en partie du gouvernement, de favoriser la concertation des partenaires dans la région et de donner, le cas échéant, des avis au Ministre sur le développement de la région.

2 - CONVENTIONS COMPTABLES

Principes de consolidation

Ces états financiers incluent les comptes de l'organisme et de sa filiale en propriété exclusive « Fonds d'Aide à l'Entreprise de Laval Inc. »

Estimations comptables

Pour dresser des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction de l'organisme doit faire des estimations et poser des hypothèses qui ont une incidence sur les montants présentés dans les états financiers et les notes y afférentes. Ces estimations sont fondées sur la connaissance que la direction possède des événements en cours et sur les mesures que l'organisme pourrait prendre à l'avenir. Les résultats réels pourraient être différents de ces estimations.

Entité contrôlée

À titre d'unique actionnaire, l'organisme a formé une société, constituée en vertu de la Partie IA de la Loi sur les compagnies (Québec), ayant comme dénomination sociale « Fonds d'Aide à l'Entreprise de Laval Inc. » et lui a confié la responsabilité d'administrer le Fonds d'aide aux entreprises.

Constatation des produits

L'organisme applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Selon cette méthode, les apports affectés à des charges d'exercices futurs sont reportés et constatés à titre de produits du fonds approprié au cours de l'exercice où sont engagées les charges auxquelles ils sont affectés. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds approprié lorsqu'ils sont reçus ou lorsqu'ils sont à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son encaissement est raisonnablement assuré. Les apports reçus à titre de dotations sont présentés comme des augmentations directes des actifs nets.

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

2 - CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Amortissement

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Lorsque l'organisme reçoit des apports sous forme d'immobilisations, le coût de celles-ci correspond à la juste valeur à la date de l'apport ou à la valeur symbolique de 1 \$ si la juste valeur ne peut être déterminée au prix d'un effort raisonnable.

Les immobilisations sont amorties en fonction de leur durée probable d'utilisation selon les méthodes et les taux annuels qui suivent :

	<u>Méthodes</u>	<u>Taux</u>
Équipement informatique	Dégressif	30 %
Mobilier et matériel de bureau	Dégressif	20 %
Améliorations locatives	Linéaire	20 %

3 - INFORMATION SUR LES PRODUITS

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Apports - Subventions du gouvernement provincial	2 255 421	1 672 939

4 - DÉBITEURS

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Subventions à recevoir		
Provinciales	2 124 700	914 742
Municipales		220 000
Taxes à la consommation	23 738	33 657
	<u>2 148 438</u>	<u>1 168 399</u>

5 - IMMOBILISATIONS

	<u>2007</u>		
	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>Coût non amorti</u>
	\$	\$	\$
Améliorations locatives	10 574	10 574	
Équipement informatique	172 429	137 598	34 831
Mobilier et matériel de bureau	80 839	59 362	21 477
	<u>263 842</u>	<u>207 534</u>	<u>56 308</u>

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

5 - IMMOBILISATIONS (suite)

	2006		
	Coût	Amortissement cumulé	Coût non amorti
	\$	\$	\$
Améliorations locatives	10 574	10 574	
Équipement informatique	164 850	124 295	40 555
Mobilier et matériel de bureau	77 716	54 383	23 333
	<u>253 140</u>	<u>189 252</u>	<u>63 888</u>

6 - APPORTS REPORTÉS - FORUM JEUNESSE

Au cours de l'exercice, l'organisme s'est vu octroyer des apports de 737 141 \$ dont 655 417 \$ proviennent du gouvernement provincial et 81 724 \$ proviennent des intérêts générés par le F.R.I.J.

	2007				
	Solde au début	Transfert aux programmes	Montant constaté à titre de produit	Montant encaissé et à recevoir	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
Fonctionnement	95 403		(167 358)	144 417	72 462
Implication Citoyenne		100 000	(20 475)		79 525
F.R.I.J.	1 639 742	(440 000)	(213 205)	592 724	1 579 261
	<u>1 735 145</u>	<u>(340 000)</u>	<u>(401 038)</u>	<u>737 141</u>	<u>1 731 248</u>

	2006				
	Solde au début	Transfert aux programmes	Montant constaté à titre de produit	Montant encaissé et à recevoir	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
Fonctionnement	127 210	(48 354)	(176 224)	192 771	95 403
Projets Portrait	8 346		(8 346)		
F.R.I.J.	1 826 670	(71 646)	(115 282)		1 639 742
	<u>1 962 226</u>	<u>(120 000)</u>	<u>(299 852)</u>	<u>192 771</u>	<u>1 735 145</u>

Au cours de l'exercice, l'organisme s'est engagé, par des protocoles d'entente, à verser un montant de 1 244 822 \$ provenant du Fonds Régional d'Investissement Jeunesse (F.R.I.J.) dont 960 000 \$ sur une période de 3 ans se terminant le 31 mars 2009, pour des ententes spécifiques régionales. Au 31 mars 2007, le solde non engagé est de 671 411 \$.

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

7 - APPORTS REPORTÉS - FONDS DE DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

Au cours de l'exercice, l'organisme s'est vu octroyer des apports de 1 603 108 \$ du gouvernement provincial, dont 1 517 850 \$ sont à recevoir, visant les mesures prévues dans le cadre des ententes spécifiques et au financement de toute autre activité exercée par une conférence régionale des élus (CRÉ de Laval).

	2007				
	Solde au début	Transfert aux programmes	Montant encaissé et à recevoir	Montant constaté à titre de produits	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
Non engagé	246 525	(384 422)	226 608		88 711
Engagé 1998-2003	50 000				50 000
Engagé 2003-2004	21 880	(1 881)		(10 000)	9 999
Engagé 2004-2005	920 000	(600 000)		(265 000)	55 000
Engagé 2005-2006	316 801	(150 000)		(123 300)	43 501
Engagé 2006-2007		(300 000)	1 376 500	(369 500)	707 000
Fonctionnement		666 302		(666 302)	
	1 555 206	(770 001)	1 603 108	(1 434 102)	954 211

	2006				
	Solde au début	Transfert aux programmes	Montant encaissé et à recevoir	Montant constaté à titre de produits	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
Non engagé	106 980	(510 796)	650 341		246 525
Engagé 1998-2003	172 000	(102 000)		(20 000)	50 000
Engagé 2003-2004	110 833			(88 953)	21 880
Engagé 2004-2005	970 000			(50 000)	920 000
Engagé 2005-2006		(90 790)	807 030	(399 439)	316 801
Fonctionnement		612 796		(612 796)	
	1 359 813	(90 790)	1 457 371	(1 171 188)	1 555 206

Conférence régionale des élus de Laval
Notes complémentaires
 au 31 mars 2007

8 - APPORTS REPORTÉS - PROGRAMME « AVEC »

	2007				
	Solde au début	Transfert aux programmes	Montant encaissé et à recevoir	Montant constaté à titre de produits	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
AVEC - Immobilisations	340 000	420 000	320 000	(40 000)	1 040 000
AVEC - Coordination	90 790	20 000		(102 258)	8 532
Autres contributions			10 000		10 000
	<u>430 790</u>	<u>440 000</u>	<u>330 000</u>	<u>(142 258)</u>	<u>1 058 532</u>
					2006
	Solde au début	Transfert aux programmes	Montant encaissé et à recevoir	Montant constaté à titre de produits	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$	\$
AVEC - Immobilisations		228 740	220 000	(108 740)	340 000
AVEC - Coordination		90 790			90 790
	-	<u>319 530</u>	<u>220 000</u>	<u>(108 740)</u>	<u>430 790</u>

9 - APPORTS REPORTÉS - INTERVENTIONS RÉGIONALES

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Solde au début	800 000	800 000
Montant encaissé	-	-
	<u>800 000</u>	<u>800 000</u>
Montant constaté à titre de produits de l'exercice	-	-
Solde à la fin	<u>800 000</u>	<u>800 000</u>

10 - APPORTS REPORTÉS - TABLE AGROALIMENTAIRE DE LAVAL

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Solde au début	90 000	120 000
Transfert aux programmes	(25 500)	
	<u>64 500</u>	120 000
Montant constaté à titre de produits de l'exercice	(4 500)	(30 000)
Solde à la fin	<u>60 000</u>	<u>90 000</u>

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

11 - APPORTS REPORTÉS - RÉGIONALISATION DE L'IMMIGRATION

Au cours de l'exercice, l'organisme s'est vu octroyer des apports de 100 000 \$ du gouvernement provincial visant le programme régional d'intégration.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Solde au début	50 000	
Montant encaissé	50 000	50 000
Montant à recevoir à la fin	50 000	
Montant constaté à titre de produits de l'exercice	<u>(46 171)</u>	
Solde à la fin	<u>103 829</u>	<u>50 000</u>

12 - APPORTS REPORTÉS - ROUTE VERTE

Au cours de l'exercice, l'organisme s'est vu octroyer des apports de 40 094 \$ du ministère du Transport du Québec (MTQ) visant la réalisation du projet de Route verte à Laval.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Solde au début	-	-
Montant encaissé	<u>40 094</u>	124 430
Montant constaté à titre de produits de l'exercice	<u>(40 094)</u>	(124 430)
Solde à la fin	<u>-</u>	<u>-</u>

13 - APPORTS REPORTÉS - ENTENTE SPÉCIFIQUE CULTURE

Au cours de l'exercice, une entente régionale pour le programme « Culture » a été signée entre la Ville de Laval, le ministère de la Culture et des Communications, le Forum Jeunesse et l'organisme. Les parties se sont engagées à contribuer pour un montant total de 1 018 400 \$ sur une période de 3 ans, se terminant en mars 2009.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Transfert aux programmes	250 000	
Montant à recevoir à la fin	<u>325 600</u>	
Solde à la fin	<u>575 600</u>	<u>-</u>

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

14 - APPORTS REPORTÉS - ENTENTE CULTURE SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE

Au cours de l'exercice, une entente régionale pour le programme « Culture Scientifique et Technique » a été signée entre la Ville de Laval, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, le Forum Jeunesse et l'organisme. Les parties se sont engagées à contribuer pour un montant total de 930 000 \$ sur une période de 3 ans, se terminant en mars 2009.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Solde au début		
Transfert aux programmes	250 000	
Montant à recevoir à la fin	<u>160 000</u>	
Solde à la fin	<u><u>410 000</u></u>	<u><u>-</u></u>

15 - APPORTS REPORTÉS - ENTENTE SPÉCIFIQUE AGROALIMENTAIRE

Au cours de l'exercice, une entente régionale pour le programme « Agroalimentaire » a été signée entre le Centre local de développement de Laval, le Syndicat de base de l'Union des Producteurs Agricoles de Laval, le ministère du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, le Forum Jeunesse et l'organisme. Les parties se sont engagées à contribuer pour un montant total de 459 000 \$ sur une période de 3 ans, se terminant en mars 2009.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Solde au début		
Transfert aux programmes	195 500	
Montant encaissé	3 000	
Montant à recevoir à la fin	<u>50 000</u>	
Solde à la fin	<u><u>248 500</u></u>	<u><u>-</u></u>

16 - ENTENTE VÉHICULES HORS ROUTE

Au cours de l'exercice, l'organisme s'est vu octroyer un apport de 20 000 \$ du gouvernement provincial dans le cadre d'une convention visant la coordination d'une table régionale sur les véhicules hors route.

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
Montant encaissé et solde à la fin	<u><u>20 000</u></u>	<u><u>-</u></u>

17 - INSTRUMENTS FINANCIERS

La juste valeur des actifs et passifs financiers à court terme se rapproche de la valeur comptable en raison de leur échéance rapprochée.

Conférence régionale des élus de Laval

Notes complémentaires

au 31 mars 2007

18 - ENGAGEMENTS

L'organisme s'est engagé d'après un contrat de location pour un photocopieur, échéant en octobre 2010, à verser une somme de 26 445 \$. Les paiements minimums exigibles pour les prochains exercices s'élèvent à 7 380 \$ de 2008 à 2010 et à 4 305 \$ en 2011.

19 - CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certaines données correspondantes fournies pour l'exercice précédent ont été reclassées en fonction de la présentation adoptée pour le présent exercice.

Conférence régionale des élus de Laval
Renseignements supplémentaires consolidés
 de l'exercice terminé le 31 mars 2007

	<u>2007</u>	<u>2006</u>
	\$	\$
PRODUITS		
Fonctionnement		
Fonds de développement régional-fonctionnement (MAMSL) (a)	666 302	612 796
CLD de Laval	85 000	64 000
Intérêts	76 697	38 172
Honoraires de gestion	<u>30 000</u>	<u>20 000</u>
	<u>857 999</u>	<u>734 968</u>
Programmes		
Fonds de développement régional - projets 1998-2003		20 000
Fonds de développement régional - projets 2003-2004	10 000	88 953
Fonds de développement régional - projets 2004-2005	265 000	50 000
Fonds de développement régional - projets 2005-2006	123 300	399 439
Fonds de développement régional - projets courants	<u>369 500</u>	
	<u>767 800</u>	<u>558 392</u>
Mandats spéciaux		
Forum Jeunesse - Fonctionnement	167 358	176 224
Forum Jeunesse - Projets Portrait		8 346
Forum Jeunesse - Implication immigration	20 475	
Forum Jeunesse - F.R.I.J .	213 205	115 282
Table agroalimentaire de Laval	4 500	30 000
Route Verte	40 094	124 430
Entente spécifique immigration	46 171	
Programme "AVEC"	<u>142 258</u>	<u>108 740</u>
	<u>634 061</u>	<u>563 022</u>
	<u>2 259 860</u>	<u>1 856 382</u>

(a) Ministère des Affaires municipales du Sport et du Loisir

Conférence régionale des élus de Laval
Renseignements supplémentaires consolidés
 de l'exercice terminé le 31 mars 2007

	2007	2006
	\$	\$
CHARGES DE FONCTIONNEMENT		
Rémunération du personnel	350 347	370 041
Administration générale		
Contractuels	28 921	31 061
Planification stratégique	93 071	
Locaux	51 683	53 831
Télécommunications	8 152	8 514
Frais de déplacement, représentation et réunion	27 380	33 735
Frais de bureau et de service informatique	26 847	30 640
Publicité, promotion et commandite	17 913	10 560
Cotisations	965	1 909
Assurances	3 248	3 079
Honoraires professionnels	25 727	19 299
Intérêts	1 726	1 748
Étude, recherche et avis régionaux		28 275
Formation	4 162	2 560
Événements spéciaux	10 000	
Amortissement des immobilisations	16 160	17 544
CLD de Laval	85 000	64 000
	<u>751 302</u>	<u>676 796</u>
CHARGES RELIÉES AUX PROGRAMMES		
Fonds de développement régional - projets 1998-2003		20 000
Fonds de développement régional - projets 2003-2004	10 000	88 953
Fonds de développement régional - projets 2004-2005	265 000	50 000
Fonds de développement régional - projets 2005-2006	123 300	399 439
Fonds de développement régional - projets courants	369 500	
	<u>767 800</u>	<u>558 392</u>
CHARGES RELIÉES AUX MANDATS SPÉCIAUX		
Forum Jeunesse - Fonctionnement	165 236	173 740
Forum Jeunesse - Amortissement des immobilisations	2 122	2 484
Forum Jeunesse - Implication Citoyenne	20 475	
Forum Jeunesse - F.R.I.J.	213 205	115 282
Programme "AVEC"	142 258	108 740
Table agroalimentaire de Laval	4 500	30 000
Route Verte	40 094	124 430
Entente immigration	46 171	
	<u>634 061</u>	<u>554 676</u>